Snazzy wheels community staple

By Ryan Sheehy

Frank Heredia doesn’t just paint cars. He doesn’t just repair body panels, nor does he just do framework. Heredia makes art. He takes cars, sometimes crumpled from wrecks and in dire need of repair, and turns them into eye-catching beauties.

His shop, Frank’s Auto Refinishing, located on Fourth Avenue just south of 31st Street, has been a mainstay in South Tucson for 20 years. Heredia’s experience goes much further back than that, however.

“I was 14 when I first started working on cars,” says the 51-year-old Heredia. “My older brother would always be working on his car and I was always around it. It got me into it and I have been doing it ever since.”

Car culture is prevalent in South Tucson. Frank’s is one of 10 auto body shops in the one square mile city, which has an unusually high density. The greater Tucson area has a total of 163, or roughly one for every two square miles of city space. What makes Heredia’s shop different from the rest of them?

“We care, it’s our name on the line,” says Heredia Jr. “We charge what we do because the quality is top notch. We take pride in what we do.”

Heredia Jr. has been working with his father on cars since he was just getting into grade school. At the ripe young age of nine, he was doing paint preparation on cars for his dad. Not all of it was because he wanted to do it, of course.

“When I was growing up, my dad would make me sand down cars as a punishment,” says Heredia Jr.

Now he is grown up and focuses on the business aspect for the shop. He does the number crunching, dealing with insurance companies and ordering parts to replace on damaged cars. He is getting the feel for the business still and someday plans to take over the shop when his father is ready to hand over the reins.

“In addition to the hard-work attitude, the shop is set apart from others by its spread of magazine coverage and trophies that line one of the walls for various cars that Heredia has entered into car shows. One of his most decorated cars was a 1957 Chevrolet Bel Air, the first car he ever owned. Heredia was able to take the car he bought for just $300 and transformed it to a beauty that won awards and graced pages of magazines.”

Dancing program changes people

By Blair Kurland

Arianna Ruiz hadn’t considered ballet a passion worth pursuing until she leaped, feet first, into Dancing in the Streets.

Ruiz, a freshman at the University of Arizona, had only taken dance class at school and didn’t really have interest in it, before her mom told her about the South Tucson non-profit, Dancing in the Streets.

“My mom saw them in a newspaper so I called them up,” Ruiz said. “Six months later I was in the Nutcracker. I just fell in love with it.”

This year marks Dancing in the Streets fourth annual production of the Nutcracker and the first year that it will take center stage at the Fox Theater Dec. 18.

“The Nutcracker is a good introduction to a story ballet for children,” Lupu said. “Many of the families...”
Community gardening sprouts about town

By Leah Adler

Community gardening has taken root in South Tucson and continues to grow as various organizations collaborate to address issues of food access and security.

Communities Putting Prevention to Work has allocated money from its $15 million obesity prevention and reduction grant toward elements like gardening to spur environmental change. According to the CPPW community profile, approximately 21 percent of adults in Pima County are obese and high school students in the area are at an increased risk for obesity. The profile also says the obesity rate among Hispanics in Arizona is 31.4 percent, exceeding the national Hispanic obesity average of 28.7 percent.

“We’ve been able to plot 91 full-size gardens, hundreds of container gardens, and gardens at 11 schools in high need areas off Pima County,” said Don Gates, program coordinator for CPPW. “We’re trying to increase food security by creating more access to healthy food.”

Ochoa Elementary School, House of Neighborly Service and The Primavera Foundation have also joined the cause and are teaming up to create the South Tucson Garden Network.

“We want to work to strengthen already existing community engagement. Our major goal is to partner with residents,” said Joy Wilcox, director of community engagement at The Primavera Foundation. Back in 2008, a resident survey revealed the strong interest the community had in gardening, Wilcox said. “There was so much discussion and synergy that we had a meeting to discuss how to get things going,” Wilcox said.

“A lot of good things come from community gardening,” Wilcox explained. “You see inter-generational interaction. Children are planting together and also economic stimulation through farmers markets. We want to access to food for people to keep doing them, so she added.”

Ochoa Elementary School, on 25th and Suro, has been in business for 35 years. The market was started, and run by one woman, Tony and Mary Cardenas. Tony worked for a meat packing company and his interest in the industry is what built the business is it is today. Since Tony’s passing last December, Mary continues to run the shop and says her son, Tony Jr., will take over when she is done.

“I love my business, the business will stay in the family,” Cardenas said.

Jorge Alberto, an employee for four years, said the customer service and quality of meat is what keeps customers coming back. While the price for the meat may leave customer’s wallets feeling slightly slimmer, Alberto said the quality is worth the extra buck. Customers like the cultural atmosphere of the shop because employees are bilingual.

“Personal service and having people that speak Spanish is important to our customers,” Alberto said.

With the large variety in meat, which includes different cuts of beef, pork and chicken, the market also has a small store inside. The store has a small produce section, a large selection of tortillas and a lot of different cooking ingredients and spices. Alberto said this makes it more convenient for customers to come to the store.

“We have a lot of people that need to cook with here,” Alberto said. “While all industries have been hit by the recession, the market has kept its usual clientele. Alberto said they have customers who have been coming to the store for more than 20 years, and they don’t plan on going anywhere else. Jerry Guillen, a customer since the store opened, said he drives from the east side of Tucson to get his meat at Los Amigos.

“They have very good-quality and the price is in line with our budget,” Guillen said.

The rise in cost of feed for the animals and fuel have forced the meat market prices to rise. However, Guillen said buying at Los Amigos instead of the grocery store is enough reason to spend the extra money.

“The quality is excellent and it’s fresh,” Guillen said. “In the grocery store you don’t know how long it’s been on the shelf.”

By Katie Cunningham

Butcher shops are slowly being waned out of American culture, but in South Tucson meat shops are thriving.

Los Amigos Meat Market, 3929 S. 12th Ave., has been in business for 35 years. The market was started, and run by one woman, Tony and Mary Cardenas. Tony worked for a meat packing company and his interest in the industry is what built the business is it is today. Since Tony’s passing last December, Mary continues to run the shop and says her son, Tony Jr., will take over when she is done.

“I love my business, the business will stay in the family,” Cardenas said.

Jorge Alberto, an employee for four years, said the customer service and quality of meat is what keeps customers coming back. While the price for the meat may leave customer’s wallets feeling slightly slimmer, Alberto said the quality is worth the extra buck. Customers like the cultural atmosphere of the shop because employees are bilingual.

“Personal service and having people that speak Spanish is important to our customers,” Alberto said.

With the large variety in meat, which includes different cuts of beef, pork and chicken, the market also has a small store inside. The store has a small produce section, a large selection of tortillas and a lot of different cooking ingredients and spices. Alberto said this makes it more convenient for customers to come to the store.

“We have a lot of people that need to cook with here,” Alberto said. “While all industries have been hit by the recession, the market has kept its usual clientele. Alberto said they have customers who have been coming to the store for more than 20 years, and they don’t plan on going anywhere else. Jerry Guillen, a customer since the store opened, said he drives from the east side of Tucson to get his meat at Los Amigos.

“They have very good-quality and the price is in line with our budget,” Guillen said.

The rise in cost of feed for the animals and fuel have forced the meat market prices to rise. However, Guillen said buying at Los Amigos instead of the grocery store is enough reason to spend the extra money.

“The quality is excellent and it’s fresh,” Guillen said. “In the grocery store you don’t know how long it’s been on the shelf.”

Female officer brings own style to the street

By Ibjah Al-Sanae

In South Tucson, Yvonne Billotte, 40, has been the only full-time female police officer out of 16 for about eight years.

On an afternoon ride along on the empty streets of South Tucson, Billotte describes her passion for being part of law enforcement while being a mother of five girls.

“I love being a police officer because I like being out in the streets and talking to people and dealing with things,” Billotte said. “But I also like being a detective, too. However, finished off a case, and arresting and charging people.”

Billotte moved to Tucson with her family from Ohio when she was 13. Her father was a law enforcement officer and she feels that is one reason she became one. However, being a mother is what encouraged her to do it.

“The hardest thing my dad ever said was the biggest challenge was going to a call where there was a child involved and praying to God it wasn’t yours,” Billotte said.

She attended the Southern Arizona Law Enforcement Academy and has been trained in DUIs, homicides, death investigations, sexual assaults and robberies.

Because she is female, people assume she is weak, but Billotte says she is fair, until their tone changes.

Sgt. Walker Pike believes his department is lucky to have her.

Her car was one of five police upon three vehicles with two to three people inside them having sex, all of them during the day.

There is an equal mixture of both female and male crime, where females commit prostitution, shoplifting, and narcotic activity, while males mainly deal with drugs, she said. The oldest prostitute in South Tucson was a 67-year-old, who got into drugs and prostitution at an early age, Billotte said.

Billotte and other police cars drive around and monitor the streets.

“Basic presence” is what she calls it.

“We want people to know we’re out here and that you see something you can flag us down,” she said.

Billotte said one of the hardest things she has learned to do was separate her emotions from her job.

“Hopefully, the interaction they have with us will improve the reaction with every law enforcement officer so they can trust people in uniform,” she said.

Photo by Ibjah Al-Sanae

Billotte shops are slowly being waned out of American culture, but in South Tucson meat shops are thriving.

Los Amigos Meat Market, 3929 S. 12th Ave., has been in business for 35 years. The market was started, and run by one woman, Tony and Mary Cardenas. Tony worked for a meat packing company and his interest in the industry is what built the business is it is today. Since Tony’s passing last December, Mary continues to run the shop and says her son, Tony Jr., will take over when she is done.

“I love my business, the business will stay in the family,” Cardenas said.

Jorge Alberto, an employee for four years, said the customer service and quality of meat is what keeps customers coming back. While the price for the meat may leave customer’s wallets feeling slightly slimmer, Alberto said the quality is worth the extra buck. Customers like the cultural atmosphere of the shop because employees are bilingual.

“Personal service and having people that speak Spanish is important to our customers,” Alberto said.

With the large variety in meat, which includes different cuts of beef, pork and chicken, the market also has a small store inside. The store has a small produce section, a large selection of tortillas and a lot of different cooking ingredients and spices. Alberto said this makes it more convenient for customers to come to the store.

“We have a lot of people that need to cook with here,” Alberto said. “While all industries have been hit by the recession, the market has kept its usual clientele. Alberto said they have customers who have been coming to the store for more than 20 years, and they don’t plan on going anywhere else. Jerry Guillen, a customer since the store opened, said he drives from the east side of Tucson to get his meat at Los Amigos.

“They have very good-quality and the price is in line with our budget,” Guillen said.

The rise in cost of feed for the animals and fuel have forced the meat market prices to rise. However, Guillen said buying at Los Amigos instead of the grocery store is enough reason to spend the extra money.

“The quality is excellent and it’s fresh,” Guillen said. “In the grocery store you don’t know how long it’s been on the shelf.”

Photo by Katie Cunningham / El Independiente

By Ibjah Al-Sanae

In South Tucson, Yvonne Billotte, 40, has been the only full-time female police officer out of 16 for about eight years.

On an afternoon ride along on the empty streets of South Tucson, Billotte describes her passion for being part of law enforcement while being a mother of five girls.

“I love being a police officer because I like being out in the streets and talking to people and dealing with things,” Billotte said. “But I also like being a detective, too. However, finished off a case, and arresting and charging people.”

Billotte moved to Tucson with her family from Ohio when she was 13. Her father was a law enforcement officer and she feels that is one reason she became one. However, being a mother is what encouraged her to do it.

“The hardest thing my dad ever said was the biggest challenge was going to a call where there was a child involved and praying to God it wasn’t yours,” Billotte said.

She attended the Southern Arizona Law Enforcement Academy and has been trained in DUIs, homicides, death investigations, sexual assaults and robberies.

Because she is female, people assume she is weak, but Billotte says she is fair, until their tone changes.

Sgt. Walker Pike believes his department is lucky to have her.

Her car was one of five police upon three vehicles with two to three people inside them having sex, all of them during the day.

There is an equal mixture of both female and male crime, where females commit prostitution, shoplifting, and narcotic activity, while males mainly deal with drugs, she said. The oldest prostitute in South Tucson was a 67-year-old, who got into drugs and prostitution at an early age, Billotte said.

Billotte and other police cars drive around and monitor the streets.

“Basic presence” is what she calls it.

“We want people to know we’re out here and that you see something you can flag us down,” she said.

Billotte said one of the hardest things she has learned to do was separate her emotions from her job.

“Hopefully, the interaction they have with us will improve the reaction with every law enforcement officer so they can trust people in uniform,” she said.
**Holiday miracle No. 41 comes to town**

**By Amanda Merz**

For the past 41 years, Miracle on 31st Street has been making sure that Santa doesn’t get forgotten during the holiday season. This year the Christmas celebration that started on Miracle Mile Park on Saturday Dec. 24 at 10 a.m.

The non-profit makes sure no child is without a present during the holidays by distributing toys to underprivileged children whose families cannot afford to put gifts under the tree. Some of these kids are referred by their schools. La Frontera provides these people with a wide array of services, including inpatient counseling, crisis, and chemical dependency treatment services.

“Tucson Surgery cares about its population,” says Nick Taras of the Primavera Foundation. “[The city] does whatever it can to have a better understanding of our mentally ill.”

Dean had about 60 to 70 students try-out. He looks for athletes who feel could be strong competitors this upcoming season, another issue has been poodle atonament at games.

“Last year was not that great, probably because we weren’t that good or competitive,” Dean said. “It was nothing like when I was in school at Tucson High.”

However, Athletic Director Gus Brisco believes that there are two factors playing a major role. "There isn’t much that we can do to be in years past," Brisco said. “We haven’t had any outstanding athletes lately that draw in that big crowd.”

Over at Pueblo, Moore says there is no marketing by the media for the team so a communication is word of mouth. “I think if we can put together a good sea- son, then support will absolutely increase,” Moore said.

Both teams try and involve themselves in the community too by doing various fundrais- ing activities. Moore says their primary fundraiser has become the use of the Arizona tax credit. This means that Arizona taxpayers can donate to a school or program up to $400 per year and receive a tax write-off from the state for that amount.

"Some parents and community member have decided that is a win win and much easi- er than all day fundraising events," Moore said.

The Pueblo basketball team is also hoping to help beautify the South Tucson community and assist the elderly in cleaning their property in the near future.

The Cholla team raises money by selling t- shirts, activity cards and car washes. They also hold tournaments at the gym during the off- season and make money by selling food and drinks at the snack bar.

“We are going to have a good season this year and raise our interest in the community,” Dean said. "Administration has done a great job getting us where we need to be and we’re moving in the right direction.”

**Homeless population receives quality care**

**By Skip Messick**

With a wide range of social servic- es available to a growing transient population, South Tucson has become a refuge in recent years to the home- less and mentally ill. But it’s not as bad as you might think.

“Tucson Surgery cares about its pop- ulation,” says Nick Taras of the Primavera Foundation. “[The city] does whatever it can to have a better understanding of our mentally ill.”

Primavera caters primarily to the unbalanced and has adopted their program for helping them. Police officers sometimes recognize someone as being potentially unbalanced and have adopted their procedures for helping them. If they aren’t a threat to them- selves or others, they’ll have them eval- uated, given them a hot meal, a place to sleep, and get them services,” said Lt. Jeff Koontz of the South Tucson Police Department.

According to Karen Chiatfield, the director at La Frontera Center, approximately 10,000 adults and 4,000 minors seek help from La Frontera each year for mental health services. Some of these are court-referred, some are self-referred and minors are referred by the organization to their schools. La Frontera provides these people with a wide array of services, including inpatient counseling, crisis, and chemical dependency treatment services.

“There’s a lot of collaboration in our healthcare system, and we really try to work together to make sure people get the help they need,” Chiatfield said. “It’s a weird working reward, We’re purely a non-profit run a company to make a difference in people’s lives. That’s what’s all about.

Hoping hasn’t been so easy this year, however. As of 2011, the Arizona Health Care Cost Containment System (AHCCCS) saw a $2.5 billion cut to behavioral health access and coverage services, and other benefits, for the fiscal year ended June 30, 2011.

“Because of the cuts, there’s less money in the system,” said Josephine Ahumada of the Arizona State University School of Social Work. Ahumada has worked for 24 years in the field of mental health, and coordi- nates internships in Tucson and Southern Arizona.

“Sometimes people use the emer- gency rooms for services, knowing that they can’t be turned away. Sometimes the working poor go without care all the time. Sometimes, Spanish-speaking people are motivated and seek mental healthcare, but may not be able to afford a professional who speaks their lan- guage.”

In August, a new Behavioral Health Pavilion was opened on the University of Arizona campus, pro- viding a Crisis Response Center to provide these services, and to teach behavioral healthcare to college stu- dents. The homeless and working poor are the only people to provide these services, and often the most Form of Post Traumatic Stress Disorder.

“When people are traumatized, it effects their thinking as well as their psychologies,” said Mike Mata, a psy- chologist with the Southern Arizona VA Health Care system.

**Hoop season hopes to snag players**

**By Mike Rabin**

Does basketball bring excitement to South Tucson? Ask a couple of local high school coaches and they will attest that interest is building in the South Tucson community.

Both La Cholla and Pueblo High School coaches have welcomed a new coach this year and both have high hopes to put basketball back on the map.

“The idea that these kids don’t play basket- ball is wrong,” said La Cholla’s Coach Massen Dean. “Basketball is popular out here at schools like Cholla and Pueblo who are tradi- tional powerhouse in South Tucson.”

In the Summer, High School Coach Randall Moore feels the same way.

“Students are always in the gym after school playing pick-up in the parking lot,” said Moore. “I’ve always said that Pueblo has a rich basket- ball tradition and with two state championship flags on the gym wall, the legacy of those teams continues.”

The first step at branding basketball into the community is recruiting players for the teams. At Cholla, only about 30 students tried out this year and only 12 of them made the teams. In the off-season, Coach Dean went to different junior high schools to get kids to come out and play basketball. This year, Dean had about 60 to 70 students try-out.

“It was great to have this many kids comp- eting to play,” said Dean. “When you see this many kids, it’s a lot more special for these kids to make the team.”

At Pueblo, Moore and his staff actively recruited kids this year. “We believe this is the year we have a chance to be for freshmen that don’t always know when try- outs are. Through the first nine weeks of school, there was an average of 35 students at the open gym events held on campus and that was consistent with the boys who actually tried out for the team.

“We encourage these students by providing training and conditioning and being part of something positive,” Moore said. “We also get referrals from students’ families and friends asking that we take a look at a student athlete.”

While both schools have put together what they feel could be strong competitors this upcoming season, another issue has been poor attendance at games.

“Last year was not that great, probably because we weren’t that good or competitive,” Dean said. “It was nothing like when I was in school at Tucson High.”

At Pueblo, Moore feels the same way.

“Many parents and community member have decided that is a win win and much easi- er than all day fundraising events,” Moore said.

The Pueblo basketball team is also hoping to help beautify the South Tucson community and assist the elderly in cleaning their property in the near future.

The Cholla team raises money by selling t- shirts, activity cards and car washes. They also hold tournaments at the gym during the off- season and make money by selling food and drinks at the snack bar.

“We are going to have a good season this year and raise our interest in the community,” Dean said. “Administration has done a great job getting us where we need to be and we’re moving in the right direction.”

**Homeless population receives quality care**

**By Skip Messick**

With a wide range of social servic- es available to a growing transient population, South Tucson has become a refugee in recent years to the home- less and mentally ill. But it’s not as bad as you might think.

“Tucson Surgery cares about its pop- ulation,” says Nick Taras of the Primavera Foundation. “[The city] does whatever it can to have a better understanding of our mentally ill.”

Primavera caters primarily to the unbalanced and has adopted their program for helping them. Police officers sometimes recognize someone as being potentially unbalanced and have adopted their procedures for helping them. If they aren’t a threat to them- selves or others, they’ll have them eval- uated, given them a hot meal, a place to sleep, and get them services,” said Lt. Jeff Koontz of the South Tucson Police Department.

According to Karen Chiatfield, the director at La Frontera Center, approximately 10,000 adults and 4,000 minors seek help from La Frontera each year for mental health services. Some of these are court-referred, some are self-referred and minors are referred by the organization to their schools. La Frontera provides these people with a wide array of services, including inpatient counseling, crisis, and chemical dependency treatment services.

“THERE’S A LOT OF COLLABORATION IN OUR HEALTHCARE SYSTEM, AND WE REALLY TRY TO WORK TOGETHER TO MAKE SURE PEOPLE GET THE HELP THEY NEED,” CHIATFIELD SAID. “IT’S A WEIRD WORKING REWARD, WE’RE PURELY A NON-PROFIT RUN A COMPANY TO MAKE A DIFFERENCE IN PEOPLE’S LIVES. THAT’S WHAT’S ALL ABOUT.

HOPING HASN’T BEEN SO EASY THIS YEAR, HOWEVER. AS OF 2011, THE ARIZONA HEALTH CARE COST CONTAINMENT SYSTEM (AHCCCS) SAW A $2.5 BILLION CUT TO BEHAVIORAL HEALTH ACCESS AND COVERAGE SERVICES, AND OTHER BENEFITS, FOR THE FISCAL YEAR ENDED JUNE 30, 2011.

“BECAUSE OF THE CUTS, THERE’S LESS MONEY IN THE SYSTEM,” SAID JOSEPHINE AHUMADA OF THE ARIZONA STATE UNIVERSITY SCHOOL OF SOCIAL WORK. AHUMADA HAS WORKED FOR 24 YEARS IN THE FIELD OF MENTAL HEALTH, AND COORDINATES INTERNSHIPS IN TUCSON AND SOUTHERN ARIZONA.

“SOMETIMES PEOPLE USE THE EMERGENCY ROOMS FOR SERVICES, KNOWING THAT THEY CAN’T BE TURNED AWAY. SOMETIMES THE WORKING POOR GO WITHOUT CARE ALL THE TIME. SOMETIMES, SPANISH-SPEAKING PEOPLE ARE MOTIVATED AND SEEK MENTAL HEALTH CARE, BUT MAY NOT BE ABLE TO AFFORD A PROFESSIONAL WHO SPEAKS THEIR LANGUAGE.”

IN AUGUST, A NEW BEHAVIORAL HEALTH HOSPITAL WAS OPENED ON THE UNIVERSITY OF ARIZONA CAMPUS, PROVIDING A CRISIS RESPONSE CENTER TO PROVIDE THESE SERVICES, AND TO TEACH BEHAVIORAL HEALTH TO COLLEGE STUDENTS. THE HOMELESS AND WORKING POOR ARE THE ONLY PEOPLE TO PROVIDE THESE SERVICES, AND OFTEN THE MOST EXPERIENCED IN THE FIELD OF POST TRAUMATIC STRESS DISORDER.

“WHEN PEOPLE ARE TRAUMATIZED, IT EFFECTS THEIR THINKING AS WELL AS THEIR PSYCHOLOGIES,” SAID MIKE MATA, A PSYCHOLOGIST WITH THE SOUTHERN ARIZONA VA HEALTH CARE SYSTEM.
**Paw shop businesses booming**

By Jackie Dívita

Paw shops provide people collateral loans, money in exchange for personal property that can be retrieved after paying the loan with interest.

Due to the current economy, people needing money and are turning to pawnshops as a way of snagging fast cash. The basic idea of pawn shops is to loan people money.

“We have noticed a change in our local economy. People are in difficult times and need money,” says Juan Atondo, an owner of El Money Pawn at 3030 South Sixth Ave.

“I’ve pawned items a couple of times. I’ve pawned televisions and game systems,” says customer Rosalina Viramontes.

Viramontes explains, “It’s a more common practice in good times. The economy is bad and the holidays are coming up. It’s a good way to get instant cash.”

What is happening with a growing pawn business in South Tucson is occurring nationally, according to the Associated Press. The National Pawnbrokers Association says its members are reporting record growth as a result of persistently high unemployment, coupled with soaring gold and metal prices.

“The first thing we ask customers is if they want to pawn or sell an item. If they want to pawn an item they can borrow money by putting up something they own as a collateral,” says Atondo.

People usually pawn family heirlooms instead of selling them. “I am not really sure if there is a change in the pawn shop but we do have a steady flow of people. Atondo says, “I’ve seen people get emotional about pawnning family jewelry.”

Once you repay the loan plus interest you can retrieve your item. According to state law, the length of all pawn transactions is 90 days. A longer term may be contracted between the pawnbroker and the customer.

At the end of 90 days customers ding to rite and retrieve their item back, pay a monthly fee and extend their loan or do nothing and have us take the item and sell your item without it affecting a customer’s credit.

The Associated Press reports that consumer advocates say the development is partly because the interest rates on loan pawn shops can be as high as 20 percent a month. For the pawn shop to decide the price and worth of an item they look up the value of the item on the Internet.

We look up the item on eBay or Google shopping and we give them the half of what it’s worth. It depends on the worth of the item. Sometimes if the item is in really bad shape we don’t have to give them any money for it,” says Atondo.

The day at the end of each day we are required to turn in our receipts to leadsonline.com,” says Atondo. “This online is an online investigation system used by law enforcement to track stolen items.

If the police believe that an item is stolen from looking at the receipt contact the pawn shop right away. “The police will fix us and tell us to hold the item. Sometimes they ask us to take pictures. If the item is stolen we lose the item,” says Atondo.

**BALLETON**

*Continued from page 1*

Heredia’s history of success and attitude with cars has turned out to help the shop through this tough economic time. The people he has met at car shows and in his work have him do work on their cars. His long rooted history in South Tucson has also left him well known and allows people to come to him with problems they are having with their cars. Frank’s also benefits from the diversity of work the shop offers. It doesn’t just deal with custom work, but also deals with normal auto-collisions and with insurance claims.

Insurance work has its positives and negatives for the shop, however. Heredia says that since insurance companies have started giving checks to claims customers, people come to wanting to get a cheap fix and pocket some of the money for themselves.

“I tell those people to get in their car and go somewhere else,” says Heredia. “We fix the cars right and they will look good and last a long time because of the quality of the job that they are into.”

The shop offers four-year war-ranties for any work done, compared to the industry norm one-year war-ranties.

Heredia embodies the hardworking class of Americans that has been fortunate enough to find a pas-sion at a young age and be able to turn it into a career. Ultimately, he is happy he gets to do something that people can benefit from, which is why he does it, he said.

“I like helping people,” says Heredia. “I hate seeing people get screwed over.”

Heredia is known and allows people to come to him with problems they are having with their cars. Frank’s also benefits from the diversity of work the shop offers. It doesn’t just deal with custom work, but also deals with normal auto-collisions and with insurance claims.

Insurance work has its positives and negatives for the shop, however. Heredia says that since insurance companies have started giving checks to claims customers, people come to wanting to get a cheap fix and pocket some of the money for themselves.

“I tell those people to get in their car and go somewhere else,” says Heredia. “We fix the cars right and they will look good and last a long time because of the quality of the job that they are into.”

The shop offers four-year war-ranties for any work done, compared to the industry norm one-year war-ranties.

Heredia embodies the hardworking class of Americans that has been fortunate enough to find a pas-sion at a young age and be able to turn it into a career. Ultimately, he is happy he gets to do something that people can benefit from, which is why he does it, he said.

“I like helping people,” says Heredia. “I hate seeing people get screwed over.”

Heredia is known and allows people to come to him with problems they are having with their cars. Frank’s also benefits from the diversity of work the shop offers. It doesn’t just deal with custom work, but also deals with normal auto-collisions and with insurance claims.

Insurance work has its positives and negatives for the shop, however. Heredia says that since insurance companies have started giving checks to claims customers, people come to wanting to get a cheap fix and pocket some of the money for themselves.

“I tell those people to get in their car and go somewhere else,” says Heredia. “We fix the cars right and they will look good and last a long time because of the quality of the job that they are into.”

The shop offers four-year war-ranties for any work done, compared to the industry norm one-year war-ranties.

Heredia embodies the hardworking class of Americans that has been fortunate enough to find a pas-sion at a young age and be able to turn it into a career. Ultimately, he is happy he gets to do something that people can benefit from, which is why he does it, he said.

“I like helping people,” says Heredia. “I hate seeing people get screwed over.”

**AUTO**

*Continued from page 1*

**SPANISH**

Lena library in South Tucson, 22 percent of the books they carry are written in Spanish. The second largest Spanish collection in the Tucson library system is at the Quinby-Douglas Branch where 19 percent of the collection consists of Spanish-language literature. Much of the population of this area frequents the library cannot speak any other language. This focus on the needs of the neighborhood that is seen in libraries all over the city, is proven successful by its usage. Last month, the library counted about 11,000 patrons using library services.

While many in the current political environment may complain, saying that such services discourages the learning of English, Valencia takes pride in the fact that her library serves the Hispanic populace so well.

“I hope that families are pass- ing the language down,” she says. As for those who believe that American culture might not be passing down this, it is not so says Lang. “We love to learn about the community.

We do plays and read magazines,” there are just some of the methods Lang uses to pass the language down into these new learners.

When asked whether she only teaches them in English, Lang says she has no choice due to a per- ceived lack of Spanish skills on her part.

For Perla, “It’s better like that. It’s better to learn that way.”

South Tucson’s Bilingual Newspaper
El Independiente encourages letters from all its readers, but reserves the right to edit corresponden-tions for grammar, style, clarity and length.

www.elindependiente.com

UA School of Journalism
Phone: 626-6575
Elinuyasq@gmail.com
Adviser: Prof. Terry Wimmer

**BALLETON**

*Continued from page 1*

**AUTO**

*Continued from page 1*

**SPANISH**

Lena library in South Tucson, 22 percent of the books they carry are written in Spanish. The second largest Spanish collection in the Tucson library system is at the Quinby-Douglas Branch where 19 percent of the collection consists of Spanish-language literature. Much of the population of this area frequents the library cannot speak any other language. This focus on the needs of the neighborhood that is seen in libraries all over the city, is proven successful by its usage. Last month, the library counted about 11,000 patrons using library services.

While many in the current political environment may complain, saying that such services discourages the learning of English, Valencia takes pride in the fact that her library serves the Hispanic populace so well.

“I hope that families are pass- ing the language down,” she says. As for those who believe that American culture might not be passing down this, it is not so says Lang. “We love to learn about the community.

We do plays and read magazines,” there are just some of the methods Lang uses to pass the language down into these new learners.

When asked whether she only teaches them in English, Lang says she has no choice due to a per- ceived lack of Spanish skills on her part.

For Perla, “It’s better like that. It’s better to learn that way.”

South Tucson’s Bilingual Newspaper
El Independiente encourages letters from all its readers, but reserves the right to edit corresponden-tions for grammar, style, clarity and length.

www.elindependiente.com

UA School of Journalism
Phone: 626-6575
Elinuyasq@gmail.com
Adviser: Prof. Terry Wimmer

Editor: Jackie Dívita
Spanish Editors: Kevin G. Andrade Ana Cecilia Morales
Photo Editor: Katie Cunningham

Staff: Leah Stahl
Igbal Al-Sanea Jackie Divita
Jeff Kenneally
Blair Kurstan
Amanda Merz
Shawn Miskel
Mike Rabin

Translators: Sara Knieer
Catrina Maureen Keel
Jennifer Knight
Martha Ramirez
Dora-Beléezus López

A電子物語 は電子系の最大のメジャーバンドです。彼らは1990年代初頭に活動を開始し、数々のヒット曲を生み出しています。彼らの音楽は、ポップからロックまで多岐にわたり、多くの音楽ファンが愛しています。今週のエッセイでは、A電子物語がどのような音楽アートを追求しているかを詳しく探査します。

A電子物語の音楽は、自由で創造的で、自分たちの音楽への愛を世界に届けることを目的としています。彼らの音楽は、感情の発露として非常に強力で、聴衆の心に深く刻み入れることができます。特に彼らのソロ・アルバム、‘Mystic’は、その結晶を描き出しています。

A電子物語の音楽は、世界中で愛されているだけでなく、音楽界で非常に評価されています。彼らは、音楽ファンだけでなく、音楽業界の専門家も高評価を与えています。A電子物語の音楽は、音楽の未来を変える可能性があります。

A電子物語の音楽は、音楽史に名を刻むことが期待されています。彼らの音楽は、自由で創造的であり、自分たちの音楽への愛を世界に届けることを目的としています。今後の彼らの活動に注目したいと思います。
Al fin de cada día debemos entre-
Si la policía ve los recibos y creen
Para determinar el precio y valor
"Si hubiera ido a otro estudio de
La prueba está en el talento que
"Se ha convertido en una de mis
Gonzalez con sus familiares solamente en también se redujeron los beneficios de cuidados de relevo en un tema debido a los recortes, informó Arizona State University.

La comunidad de Tucson nos apoya bastante, dijo Orlando Alva, el barrio, y luego la celebración creció de un promedio de 35 estudiantes en los eventos para recaudar fondos.

Pero el Director de deportes, Randall dice que no hay público.

"Pienso que si damos una buena temporada entonces mucha de la comunicación esparce por la conversación, dijo Randall.

"Si no son una amenaza para sí mismo", explicó Ramón.

"Vamos a tener una buena temporada este año y aumentaremos nuestro interés por la comunidad. La administración ha hecho un trabajo fantástico al ayudarnos," añadió.

"Lo que quiero es que los niños a jugar en campos abiertos en La Cholla." afirmó Massai.

"El primer año gastó $125,000 en los equipos. En La Cholla, sólo alrededor de $7,500 para los equipos continua", explicó Randall.

"Ambas La Cholla y Pueblo High School han dado la bienvenida a un nuevo entrenamiento y condicionamiento y ser parte de algo positivo. También recibimos la prueba para ser seleccionados. Cuando es el tiempo de emoción. Cuando ellos ven a Santa Claus. Se empezó hace más de 40 años en la Calle 31 que estará estacionado para recoger juguetes. También se puede manifiesto que no se olvide a la gente menos afortunada durante la época de las festividades. Este año la celebración de la comunitad ayudan a proveer la comida para sus sobrinos.

Tucson y en el sur de Arizona. trabajo juntos para asegurarnos que nosotros los enfermos mentales son unidos y los hacen posible", informó el Tte. Jeff Inorio del Departamento de Policía del Centro La Frontera, aproximadamente 10,000 adultos y 4,000 niños.

"Al Sur de Tucson le importa su salud mental. Algunos de ellos los envía el tribunal, algunos piden la ayuda del Centro La Frontera, aproximadamente 3,500 personas unen y lo hacen posible", dijo Inorio. El Departamento de Policía del Centro La Frontera, aproximadamente 10,000 adultos y 4,000 niños. "Al Sur de Tucson le importa su salud mental. Algunos de ellos los envían a otros que están adaptados a su comportamiento. "

Massai cree que hay un interés renovado en el basquetbol, con una promedio de 35 estudiantes en los eventos para recaudar fondos.

"Reciben el cuidado a gente desamparada que está en la comunitad. El Programa de Trabajo del Centro La Frontera provee una amplia gama de servicios, incluyendo asesoramiento ambulatorio, administración del tratamiento, y la visita a establecimientos de reclusión, secuenciando para ayudarlos.

"Si no son una amenaza para sí mismo", explicó Ramón. "Vamos a tener una buena temporada este año y aumentaremos nuestro interés por la comunidad. La administración ha hecho un trabajo fantástico al ayudarnos.

"Ambas La Cholla y Pueblo High School han dado la bienvenida a un nuevo entrenamiento y condicionamiento y ser parte de algo positivo. También recibimos la prueba para ser seleccionados. Cuando es el tiempo de emoción. Cuando ellos ven a Santa Claus. Se empezó hace más de 40 años en la Calle 31 que estará estacionado para recaudar juguetes. También se puede manifiesto que no se olvide a la gente menos afortunada durante la época de las festividades. Este año la celebración de la comunitad ayudan a proveer la comida para sus sobrinos.

Tucson y en el sur de Arizona. trabajo juntos para asegurarnos que nosotros los enfermos mentales son unidos y los hacen posible", informó el Tte. Jeff Inorio del Departamento de Policía del Centro La Frontera, aproximadamente 10,000 adultos y 4,000 niños. "Al Sur de Tucson le importa su salud mental. Algunos de ellos los envía el tribunal, algunos piden la ayuda del Centro La Frontera, aproximadamente 3,500 personas unen y lo hacen posible"
Yvonne condujo por un área de South Tucson. A Cajeme, el hijo de Chucho, le encanta traer (traducción del inglés), en donde hay cercado de alambre de púas en casi la mitad de la propiedad. La gente entra a la fuerza, cortan la cerca y usan el lugar como para todos durante el día.

sosteniendo relaciones sexuales, hay dos a tres personas dentro del mismo tiempo. La Policía ha tenido que lidiar con el mismo problema varias veces. Esa fue una de las razones por la que mi padre se convirtió en agente. Sin embargo, ser una madre es lo que más disfruta. Jorge Alberto, un empleado de la carnicería, dice que su hijo, Tony, va a asumir su trabajo. Tony trabajó para una compañía de construcción, pero en el Sur de Tucson está trabajando para aumentar la seguridad alimentaria.

En el mercado de la escuela primaria Ochoa ubicada en el South Tucson, empiezas a saber quiénes son mucho más contacto. Detenemos a muchas personas que se llevan la comida a sus hogares. Muchas cosas buenas resultan de ser una madre, pero en el Sur de Tucson están...
Por Blair Kurland

**EL BAILE ESPAÑOL**

Esta es una tendencia que Arianna Ruíz no había considerado. Arianna, una estudiante de "Mi mamá los vio en un periódico," es una organización sin fines de lucro de la Universidad de Arizona que ha establecido programas de estudio en español. Desde que López fue el primero en estudiar el tema en 1978, el flujo constante de la lengua del español en el sur de Tucson. De acuerdo con el censo de los Estados Unidos llevado a cabo en el año 2000, 80.5 por ciento de la población en la ciudad del sur de Tucson habla otra lengua aparte del inglés dentro de los hogares. De ese porcentaje, el 15 por ciento. "Cuando tenía catorce años, mi mamá me platicó sobre Dancing in the Streets. "

Para Kevin Andrade

Las ruedas viajan por la ciudad. Las estaciones de la ciudad son como un escenario donde la gente cambia un poco cada vez que la rueda de la ciudad giran.

La gente a la gente y a la gente al lado.

El Baile

La cultura automotriz es un importante aspecto de la ciudadanía. Los servicios de ciudadanía e inmigración requieren un dominio del idioma. Por supuesto, la mayoría de los estudiantes están motivados a aprender inglés con el propósito de continuar en la escuela. Perla es una estudiante en la clase nocturna de ESL de la señora Mayena Valenzuela, residente del Caborca, Sonora, quien por los años ha sido una prominente en el sur de Tucson.

Por Ryan Sheehy

La camión de Frank Heredia estacionada en frente de Frank's Auto Refinishing. La fábrica de Frank Heredia no solamente se dedica a pinta carros. No solamente repara carrocería, sino que también construye chasis. Frank hijo ha estado trabajando en carros con su padre desde que tenía diez años. "Cuando tenía catorce años, mi hermano me llevó a trabajar en carros a la edad de nueve años, él hacia la preparación de pintura en los carros para ayudar a su padre. Claro que no hacía todo por gusto." Frank hijo.

La camión de Frank Heredia estacionada en frente de Frank's Auto Refinishing. Es uno de muchos talleres de hojalatería y pintura en la ciudad de una milla cuadrada, lo cual es una concentración excepcional. "Cobramos lo que cobramos porque la calidad es de primera. Nos orgullecemos de lo que hacemos.

La camión de Frank Heredia estacionada en frente de Frank's Auto Refinishing. Frank hijo ha estado trabajando en carros con su padre desde que tenía diez años. "Cuando tenía catorce años, mi hermano me llevó a trabajar en carros a la edad de nueve años, él hacia la preparación de pintura en los carros para ayudar a su padre. Claro que no hacía todo por gusto." Frank hijo.

La camión de Frank Heredia estacionada en frente de Frank's Auto Refinishing. Frank hijo ha estado trabajando en carros con su padre desde que tenía diez años. "Cuando tenía catorce años, mi hermano me llevó a trabajar en carros a la edad de nueve años, él hacía la preparación de pintura en los carros para ayudar a su padre. Claro que no hacía todo por gusto." Frank hijo.